

**Convention (no. 167) concerning Safety and Health in Construction**

The General Conference of the International Labour Organisation,

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labour Office, and having met in its Seventy-fifth Session on 1 June 1988, and

Noting the relevant international labour Conventions and Recommendations and, in particular, the Safety Provisions (Building) Convention and Recommendation, 1937, the Co-operation in Accident Prevention (Building) Recommendation, 1937, the Radiation Protection Convention and Recommendation, 1960, the Guarding of Machinery Convention and Recommendation, 1963, the Maximum Weight Convention and Recommendation, 1967, the Occupational Cancer Convention and Recommendation, 1974, the Working Environment (Air Pollution, Noise and Vibration) Convention and Recommendation, 1977, the Occupational Safety and Health Convention and Recommendation, 1981, the Occupational Health Services Convention and Recommendation, 1985, the Asbestos Convention and Recommendation, 1986, and the list of occupational diseases as revised in 1980 appended to the Employment Injury Benefits Convention, 1964, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to safety and health in construction, which is the fourth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of an international Convention revising the Safety Provisions (Building) Convention, 1937,

adopts this twentieth day of June of the year one thousand nine hundred and eighty-eight the following Convention, which may be cited as the Safety and Health in Construction Convention, 1988:

**ILO:s konvention (nr 167) om säkerhet och hälsa vid bygnads- och anläggningsarbete**

Internationella arbetsorganisationens allmänna konferens,

som har sammankallats till Genève av styrelsen för internationella arbetsbyrå och samlats där den 1 juni 1988 till sitt sjuttiofemte möte, och

åberopar gällande konventioner och rekommendationer på arbetslivets område, i synnerhet 1937 års konvention och rekommendation om säkerhetsföreskrifter (byggnadsindustrin), 1960 års konvention och rekommendation om strålskydd, 1963 års konvention och rekommendation om maskinskydd, 1967 års konvention och rekommendation om högsta vikt som får bäras av en arbetstagare, 1974 års konvention och rekommendation om yrkescancer, 1977 års konvention om arbetsmiljön (luftföroreningar, buller och vibrationer), 1981 års konvention och rekommendation om arbetarskydd och arbetsmiljö, 1985 års konvention och rekommendation om företagshälsovård, 1986 års konvention och rekommendation om säkerhet vid användning av asbest och den år 1980 reviderade förteckningen över yrkessjukdomar till 1964 års konvention om förmåner vid yrkesskada, och

har beslutat anta vissa förslag avseende säkerhet och hälsa vid bygnads- och anläggningsarbete, en fråga som utgör den fjärde punkten på mötetets dagordning, och

har beslutat att dessa förslag skall ta formen av en internationell konvention som reviderar 1937 års konvention säkerhetsföreskrifter (byggnadsindustrin),

antar denna den tjugonde dagen i juni månad år nittonhundraåttioåtta följande konvention, som kan benämnas 1988 års konvention om säkerhet och hälsa vid bygnads- och anläggningsarbete:

## I. Scope and definitions

### Article 1

1. This Convention applies to all construction activities, namely building, civil engineering, and erection and dismantling work, including any process, operation or transport on a construction site, from the preparation of the site to the completion of the project.

2. A Member ratifying this Convention may, after consultation with the most representative organisations of employers and workers concerned, where they exist, exclude from the application of the Convention, or certain provisions thereof, particular branches of economic activity or particular undertakings in respect of which special problems of a substantial nature arise, on condition that a safe and healthy working environment is maintained.

3. This Convention also applies to such self-employed persons as may be specified by national laws or regulations.

### Article 2

For the purpose of this Convention:

(a) The term "construction" covers:

(i) building, including excavation and the construction, structural alteration, renovation, repair, maintenance (including cleaning and painting) and demolition of all types of buildings or structures;

(ii) civil engineering, including excavation and the construction, structural alteration, repair, maintenance and demolition of, for example, airports, docks, harbours, inland waterways, dams, river and avalanche and sea defence works, roads and highways, railways, bridges, tunnels, viaducts and works related to the provision of services such as communications, drainage, sewerage, water and energy supplies;

(iii) the erection and dismantling of prefabricated buildings and structures, as well as the manufacturing of prefabricated elements on the construction site;

## I. Tillämpningsområde och definitioner

### Artikel 1

1. Denna konvention är tillämplig på all byggverksamhet, såsom byggnads-, anläggnings-, väg- och vattenbyggnadsarbete samt monterings- och nedmonteringsarbete, och alla där förekommande arbetsmoment, inbegripet interna transporter, från det att arbetsstället förbereds till projektets färdigställande.

2. Medlemsstat som ratificerar denna konvention kan, efter samråd med de berörda mest representativa arbetsgivar- och arbetstagarorganisationerna, från konventionens tillämpning helt eller delvis undanta vissa branscher eller företag, för vilka tillämpningen föranleder särskilda problem av väsentlig betydelse, dock under förutsättning att en säker och sund arbetsmiljö ändå upprätthålles.

3. Denna konvention är också tillämplig på ensamföretagare i enlighet med vad som kan ha definierats i nationell lagstiftning.

### Artikel 2

I denna konvention:

(a) omfattar uttrycket "byggverksamhet":

(i) byggande, inbegripet schaktning och uppförande, ombyggnad, renovering, reparation, underhåll (inbegripet rengöring och målning) samt rivning av alla typer av byggnader och byggnadsverk;

(ii) anläggnings-, väg och vattenbyggnade, inbegripet schaktning och uppförande, ombyggnad, reparation, underhåll och rivning av t.ex. flygplatser, kajer, hamnar, vattentransportleder, dammar, skyddsvallar mot översvämningar och skred, vägar och trafikleder, järnvägar, broar, tunnlar, viadukter samt infrastrukturella arbeten såsom kommunikationer, dräneringar, avloppssystem, vatten- och energiförsörjningssystem;

(iii) montering och nedmontering av förtillverkade byggnader och byggnadsverk samt tillverkning av förtillverkade byggnadselement på byggarbetsstället;

(b) the term "construction site" means any site at which any of the processes or operations described in subparagraph (a) above are carried on;

(c) the term "workplace" means all places where workers need to be or to go by reason of their work and which are under the control of an employer as defined in subparagraph (e) below;

(d) the term "worker" means any person engaged in construction;

(e) the term "employer" means:

(i) any physical or legal person who employs one or more workers on a construction site; and

(ii) as the context requires, the principal contractor, the contractor or the subcontractor;

(f) the term "competent person" means a person possessing adequate qualifications, such as suitable training and sufficient knowledge, experience and skill for the safe performance of the specific work. The competent authorities may define appropriate criteria for the designation of such persons and may determine the duties to be assigned to them;

(g) the term "scaffold" means any temporary structure, fixed, suspended or mobile, and its supporting components which is used for supporting workers and materials or to gain access to any such structure, and which is not a "lifting appliance" as defined in subparagraph (h) below;

(h) the term "lifting appliance" means any stationary or mobile appliance used for raising or lowering persons or loads;

(i) the term "lifting gear" means any gear or tackle by means of which a load can be attached to a lifting appliance but which does not form an integral part of the appliance or load.

## II. General provisions

### Article 3

The most representative organisations of employers and workers concerned shall be consulted on the measures to be taken to give

(b) avser uttrycket "byggarbetsställe" varje ställe där någon byggverksamhet som nämns i punkt (a) ovan pågår;

(c) avser uttrycket "arbetsplats" alla platser, där arbetstagare måste uppehålla sig eller dit de måste bege sig på grund av arbetet, och vilka övervakas av en arbetsgivare, definierad i punkt (e) nedan;

(d) avser uttrycket "arbetstagare" varje person som är sysselsatt med byggverksamhet;

(e) avser uttrycket "arbetsgivare":

(i) varje fysisk eller juridisk person har en eller flera arbetstagare anställda på ett byggarbetsställe; samt

(ii) allt efter omständigheterna den dominerande entreprenören, entreprenören eller underentreprenören;

(f) avser uttrycket "behörig person" en person som besitter erforderlig kompetens, såsom lämplig utbildning och tillräcklig kunskap, erfarenhet och skicklighet för att kunna utföra den angivna uppgiften på ett riskfritt sätt. De ansvariga myndigheterna kan ange lämpliga förutsättningar för hur dessa personer skall utses samt vilka åligganden som åvilar dem;

(g) avser uttrycket "byggnadsställning" varje tillfällig fast, hängande eller flyttbar anordning, inbegripet dess bärande delar, som används som plattform för arbetstagare och material vid arbetets utförande samt tillhörande anordningar för tillträde som inte hänförs till "lyftanordning" enligt punkt (h) nedan;

(h) avser uttrycket "lyftanordning" varje stationär eller flyttbar anordning avsedd för lyftning eller sänkning av personer eller last:

(i) avser uttrycket "lyftredskap" varje redskap eller hjälpmedel som används för att koppla last till lyftanordning och som inte utgör en beståndsdel av lyftanordningen eller lasten.

## II. Allmänna bestämmelser

### Artikel 3

Samråd skall ske med berörda representativa arbetsgivar- och arbetstagarorganisationer om vilka åtgärder som skall vidtas för att

effect to the provisions of this Convention.

#### *Article 4*

Each Member which ratifies this Convention undertakes that it will, on the basis of an assessment of the safety and health hazards involved, adopt and maintain in force laws or regulations which ensure the application of the provisions of the Convention.

#### *Article 5*

1. The laws and regulations adopted in pursuance of Article 4 above may provide for their practical application through technical standards or codes of practice, or by other appropriate methods consistent with national conditions and practice.

2. In giving effect to Article 4 above and to paragraph 1 of this Article, each Member shall have due regard to the relevant standards adopted by recognised international organisations in the field of standardisation.

#### *Article 6*

Measures shall be taken to ensure that there is co-operation between employers and workers, in accordance with arrangements to be defined by national laws or regulations, in order to promote safety and health at construction sites.

#### *Article 7*

National laws or regulations shall require that employers and self-employed persons have a duty to comply with the prescribed safety and health measures at the workplace.

#### *Article 8*

1. Whenever two or more employers undertake activities simultaneously at one construction site-

(a) the principal contractor, or other person or body with actual control over or primary responsibility for overall construction site activities, shall be responsible for co-ordinating the prescribed safety and health measures and, in so far as is compatible with national laws and regulations, for ensuring compliance with such measures;

genomföra bestämmelserna i denna konvention.

#### *Artikel 4*

Medlemsstat som ratificerar denna konvention förbinder sig att, efter bedömning av förekommande olycks- och hälsorisker, anta sådan lagstiftning, samt bevaka att denna efterlevs, så att tillämpningen av stadgandena i denna konvention säkerställs.

#### *Artikel 5*

1. Den praktiska tillämpningen av den lagstiftning som åsyftas i artikel 4 kan åstadkommas genom standardiseringsarbete eller utfärdande av riktlinjer eller andra lämpliga metoder som överensstämmer med nationella förhållanden och nationell praxis.

2. Vid genomförandet av artikel 4 ovan samt punkt 1 i denna artikel, skall medlemsstat beakta de standarder inom området i fråga som antagits av erkända internationella standardiseringsorgan.

#### *Artikel 6*

Åtgärder skall vidtas för att säkerställa att arbetsgivare och arbetstagare samverkar, i enlighet med bestämmelser som definieras i nationell lagstiftning, för att främja säkerhet och hälsa på byggarbetsställen.

#### *Artikel 7*

Nationell lagstiftning skall ålägga arbetsgivare och ensamföretagare skyldighet att rätta sig efter de föreskrivna åtgärderna beträffande säkerhet och hälsa på arbetsplatsen.

#### *Artikel 8*

1. Närhelst två eller flera arbetsgivare samtidigt bedriver verksamhet på samma byggarbetsställe skall-

(a) den dominerande entreprenören, eller annan person eller organ som har egentlig kontroll över eller primärt ansvar för övergripande frågor på byggarbetsstället, ansvara för att samordna de föreskrivna åtgärderna beträffande säkerhet och hälsa och, i den utsträckning som är förenligt med nationell lagstiftning, att dessa åtgärder vidtas;

(b) in so far as is compatible with national laws and regulations, where the principal contractor, or other person or body with actual control over or primary responsibility for overall construction site activities, is not present at the site, he shall nominate a competent person or body at the site with the authority and means necessary to ensure on his behalf co-ordination and compliance with the measures, as foreseen in subparagraph (a) above;

(c) each employer shall remain responsible for the application of the prescribed measures in respect of the workers placed under his authority.

2. Whenever employers or self-employed persons undertake activities simultaneously at one construction site they shall have the duty to co-operate in the application of the prescribed safety and health measures, as may be specified by national laws or regulations.

#### Article 9

Those concerned with the design and planning of a construction project shall take into account the safety and health of the construction workers in accordance with national laws, regulations and practice.

#### Article 10

National laws or regulations shall provide that workers shall have the right and the duty at any workplace to participate in ensuring safe working conditions to the extent of their control over the equipment and methods of work and to express views on the working procedures adopted as they may affect safety and health.

#### Article 11

National laws or regulations shall provide that workers shall have the duty to-

(a) co-operate as closely as possible with their employer in the application of the prescribed safety and health measures;

(b) take reasonable care for their own safety and health and that of other persons who may be affected by their acts or omissions at work;

(b) i den utsträckning som är förenligt med nationell lagstiftning, den dominerande entreprenören, eller annan person eller organ som har egentlig kontroll över eller primärt ansvar för övergripande frågor på byggarbetsstället, om han själv inte vistas därpå, utse en behörig person eller organ som vistas på stället och som har erforderliga befogenheter och resurser att för hans räkning svara för att samordna och genomföra åtgärder enligt punkt (a) ovan;

(c) varje arbetsgivare förbli skyldig att, vad avser de egna arbetstagarna, ansvara för att de föreskrivna åtgärderna genomförs.

2. Närhelst arbetsgivare eller ensamföretagare samtidigt bedriver verksamhet på ett byggarbetsställe skall de, i enlighet med vad som kan preciseras i nationell lagstiftning, ha skyldighet att samverka vid genomförandet av de föreskrivna åtgärderna beträffande säkerhet och hälsa.

#### Artikel 9

De som utformar och planerar ett byggnadsprojekt skall, i enlighet med nationell lagstiftning och praxis, beakta säkerhet och hälsa för de arbetstagare som sysselsätts vid projektets utförande.

#### Artikel 10

Nationell lagstiftning skall ge arbetstagare på alla arbetsplatser rätt och skyldighet att, vad avser utrustning och arbetsmetoder som de känner till och har möjlighet att övervaka, medverka för att åstadkomma säkra arbetsförhållanden samt att framföra synpunkter på vilket sätt det valda arbetsförloppet kan påverka säkerhet och hälsa.

#### Artikel 11

Nationell lagstiftning skall föreskriva att arbetstagare har skyldighet att:

(a) bedriva ett så nära samarbete som möjligt med arbetsgivaren vid genomförandet av de föreskrivna åtgärderna beträffande säkerhet och hälsa;

(b) iaktta sådan aktsamhet att såväl deras egen som andra personers säkerhet och hälsa inte äventyras av gärningar eller underlåtenhet i samband med arbetet;

(c) use facilities placed at their disposal and not misuse anything provided for their own protection or the protection of others;

(d) report forthwith to their immediate supervisor, and to the workers' safety representative where one exists, any situation which they believe could present a risk, and which they cannot properly deal with themselves;

(e) comply with the prescribed safety and health measures.

#### Article 12

1. National laws or regulations shall provide that a worker shall have the right to remove himself from danger when he has good reason to believe that there is an imminent and serious danger to his safety or health, and the duty so to inform his supervisor immediately.

2. Where there is an imminent danger to the safety of workers the employer shall take immediate steps to stop the operation and evacuate workers as appropriate.

### III. Preventive and protective measures

#### Article 13

##### Safety of workplaces

1. All appropriate precautions shall be taken to ensure that all workplaces are safe and without risk of injury to the safety and health of workers.

2. Safe means of access to and egress from all workplaces shall be provided and maintained, and indicated where appropriate.

3. All appropriate precautions shall be taken to protect persons present at or in the vicinity of a construction site from all risks which may arise from such site.

#### Article 14

##### Scaffolds and ladders

1. Where work cannot safely be done on or from the ground or from part of a building or other permanent structure, a safe and suit-

(c) utnyttja tillhandahållna hjälpmedel samt inte felaktigt använda utrustning som är avsedd för deras eget eller andras skydd;

(d) till sin närmaste arbetsledare och skyddsombud, om sådant finnes, utan dröjsmål rapportera varje händelse som de bedömer kunna medföra en risk och som de inte själva, på ett tillfredsställande sätt, kan åtgärda;

(e) följa de föreskrivna åtgärderna beträffande säkerhet och hälsa.

#### Artikel 12

1. Nationell lagstiftning skall ge en arbetstagare rätt att avlägsna sig ur farozonen, när han har skälig anledning att tro att det föreligger en överhängande och allvarlig fara för hans säkerhet och hälsa, samt skyldighet att omedelbart rapportera detta till sin arbetsledare.

2. Om det föreligger en överhängande fara för arbetstagares säkerhet skall arbetsgivaren omedelbart avbryta arbetet och tillse att arbetstagare på lämpligt sätt evakueras.

### III. Förebyggande åtgärder och skyddsåtgärder

#### Artikel 13

##### Säkerhet på arbetsplatser

1. Alla rimliga förebyggande åtgärder skall vidtas för att säkerställa att alla arbetsplatser är säkra och utan risk för arbetstagarnas säkerhet och hälsa.

2. Säkra leder för tillträde till, och utrymning från, alla arbetsplatser skall tillhandahållas och underhållas samt, om så finnes lämpligt, utmärkas.

3. Alla rimliga förebyggande åtgärder skall vidtas för att skydda personer som vistas på, eller i närheten av, ett byggarbetsställe från alla risker som kan uppkomma på arbetsstället i fråga.

#### Artikel 14

##### Byggnadsställningar och stegar

1. Om arbete inte på ett riskfritt sätt kan utföras på eller från marken, eller från byggnadsdel eller annan fast konstruktion, skall

able scaffold shall be provided and maintained, or other equally safe and suitable provision shall be made.

2. In the absence of alternative safe means of access to elevated working places, suitable and sound ladders shall be provided. They shall be properly secured against inadvertent movement.

3. All scaffolds and ladders shall be constructed and used in accordance with national laws and regulations.

4. Scaffolds shall be inspected by a competent person in such cases and at such times as shall be prescribed by national laws or regulations.

#### Article 15

##### Lifting appliances and gear

1. Every lifting appliance and item of lifting gear, including their constituent elements, attachments, anchorages and supports, shall

(a) be of good design and construction, sound material and adequate strength for the purpose for which they are used;

(b) be properly installed and used;

(c) be maintained in good working order;

(d) be examined and tested by a competent person at such times and in such cases as shall be prescribed by national laws or regulations; the results of these examinations and tests shall be recorded;

(e) be operated by workers who have received appropriate training in accordance with national laws and regulations.

2. No person shall be raised, lowered or carried by a lifting appliance unless it is constructed, installed and used for that purpose in accordance with national laws and regulations, except in an emergency situation in which serious personal injury or fatality may occur, and for which the lifting appliance can be safely used.

en säker och för ändamålet avsedd byggnadsställning tillhandahållas och underhållas eller annan likvärdigt säker anordning tillhandahållas.

2. Saknas annan säker tillträdesled till arbetsplatser, belägna på ett högre plan, skall lämpliga och felfria stegar tillhandahållas. Dessa skall på erforderligt sätt säkras mot oavsiktlig rörelse.

3. Alla byggnadsställningar och stegar skall vara tillverkade och användas i enlighet med nationell lagstiftning.

4. Byggnadsställningar skall inspekteras av en behörig person under de omständigheter och vid de tidpunkter som skall vara föreskrivna i nationell lagstiftning.

#### Artikel 15

##### Lyftanordningar och lyftredskap

1. Varje lyftanordning och lyftredskap, inbegripet deras ingående beståndsdelar, tillbehör, förankringar och stöd skall:

(a) vara utformade och tillverkade av felfritt material, och vara tillräckligt hållfasta för det ändamål de används för;

(b) installeras och användas på ett korrekt sätt;

(c) underhållas i gott skick;

(d) undersökas och provas av en behörig person vid de tidpunkter och under de omständigheter som skall vara föreskrivna i nationell lagstiftning; protokoll skall föras över resultaten av dessa undersökningar och prov;

(e) handhas av arbetstagare som erhållit lämplig utbildning i enlighet med nationell lagstiftning.

2. Ingen person får hissas upp, firas ner eller transporteras eller hållas uppe av en lyftanordning såvida den inte, i enlighet med nationell lagstiftning, är tillverkad, installerad och avsedd för sådant ändamål; undantag må dock göras vid en nödsituation, som innebär risk för allvarlig personskada eller dödsfall, om användandet av lyftanordningen kan ske på ett säkert sätt.

*Article 16***Transport, earth-moving and materials-handling equipment**

1. All vehicles and earth-moving or materials-handling equipment shall-

(a) be of good design and construction taking into account as far as possible ergonomic principles;

(b) be maintained in good working order;

(c) be properly used;

(d) be operated by workers who have received appropriate training in accordance with national laws and regulations.

2. On all construction sites on which vehicles, earth-moving or materials-handling equipment are used-

(a) safe and suitable access ways shall be provided for them; and

(b) traffic shall be so organised and controlled as to secure their safe operation.

*Article 17***Plant, machinery, equipment and hand tools**

1. Plant, machinery and equipment, including hand tools, both manual and power driven, shall

(a) be of good design and construction, taking into account as far as possible ergonomic principles;

(b) be maintained in good working order;

(c) be used only for work which they have been designed unless a use outside the initial design purposes has been assessed by a competent person who has concluded that such use is safe;

(d) be operated by workers who have received appropriate training.

2. Adequate instructions for safe use shall be provided where appropriate by the manufacturer or the employer, in a form understood by the users.

3. Pressure plant and equipment shall be examined and tested by a competent person in cases and at times prescribed by national laws or regulations.

*Artikel 16***Transporter, utrustning för jordförflyttning och materialhantering**

1. Alla fordon samt all utrustning för jordförflyttning och materialhantering skall:

(a) vara av god utformning och tillverkning med hänsynstagande i största möjliga utsträckning till ergonomiska principer;

(b) hållas i gott skick;

(c) användas på ett korrekt sätt;

(d) handhas av arbetstagare som erhållit lämplig utbildning i enlighet med nationell lagstiftning.

2. På alla byggarbetsställen där fordon eller utrustning för jordförflyttning och materialhantering används skall:

(a) säkra och lämpliga tillträdesvägar anordnas; och

(b) trafiken organiseras och övervakas så att en säker användning av dessa garanteras.

*Artikel 17***Maskiner, utrustning och handverktyg**

1. Anordningar, maskiner och utrustning, inbegripet handverktyg, både manuella och motordrivna, skall:

(a) vara av god utformning och tillverkning med hänsynstagande i största möjliga utsträckning till ergonomiska principer;

(b) hållas i gott skick;

(c) användas endast för det arbete som de utformats för, såvida inte ett användningsområde utöver det ursprungligen avsedda har medgetts av en person, som har fastslagit att sådan användning är säker;

(d) handhas av arbetstagare som erhållit lämplig utbildning.

2. Erforderliga, för användaren begripliga, instruktioner för säker användning skall, i tillämpliga fall, tillhandhållas av tillverkaren eller arbetsgivaren.

3. Tryckbärande anordning och utrustning skall undersökas och provas av en kompetent person under omständigheter och vid tidpunkter som föreskrivs i nationell lagstiftning.



*Article 18***Work at heights including roofwork**

1. Where necessary to guard against danger, or where the height of a structure or its slope exceeds that prescribed by national laws or regulations, preventive measures shall be taken against the fall of workers and tools or other objects or materials.

2. Where workers are required to work on or near roofs or other places covered with fragile material, through which they are liable to fall, preventive measures shall be taken against their inadvertently stepping on or falling through the fragile material.

*Article 19***Excavations, shafts, earthworks; underground works and tunnels**

Adequate precautions shall be taken in any excavation, shaft, earthworks, underground works or tunnel-

(a) by suitable shoring or otherwise to guard against danger to workers from a fall or dislodgement of earth, rock or other material;

(b) to guard against dangers arising from the fall of persons, materials or objects or the inrush of water into the excavation, shaft, earthworks, underground works or tunnel;

(c) to secure adequate ventilation at every workplace so as to maintain an atmosphere fit for respiration and to limit any fumes, gases, vapours, dust or other impurities to levels which are not dangerous or injurious to health and are within limits laid down by national laws or regulations;

(d) to enable the workers to reach safety in the event of fire, or an inrush of water or material;

(e) to avoid risk to workers arising from possible underground dangers such as the circulation of fluids or the presence of pockets of gas, by undertaking appropriate investigations to locate them.

*Artikel 18***Arbete på höjder inklusive takarbete**

1. Om så erfordras för att förebygga fara, eller om en byggnads höjd eller lutning överstiger de värden som föreskrivs i nationell lagstiftning, skall förebyggande åtgärder vidtas för att skydda arbetstagare mot fall samt att verktyg eller andra föremål eller material faller ner.

2. Om arbetstagare måste utföra arbete på eller invid tak eller andra ytor som är täckta med krent material, genom vilket de riskerar att falla, skall förebyggande åtgärder vidtas för att förhindra att de oavsiktligt beträder eller faller igenom det klena materialet.

*Artikel 19***Schaktnings-, schaktsänkings-, mark-, underjords- och tunnelarbeten**

Erforderliga åtgärder skall vid alla schaktnings-, schaktsänkings-, mark-, underjords- och tunnelarbeten vidtas för att:

(a) genom lämplig spontning och stöttning eller på annat sätt skydda arbetstagarna för risker från fallande eller glidande jord-, sten- eller annat material;

(b) skydda mot risker som orsakas av att personer, material eller föremål faller ner, eller att vatten störtar in i schakten, schaktet, markarbetsplatsen, underjordsarbetsplatsen eller tunneln.

(c) säkerställa tillräcklig ventilation på varje arbetsplats så att luften bevaras lämplig för inandning samt begränsa förekomsten av rök, gaser, ångor, damm eller andra luftföroreningar till nivåer som inte är farliga eller skadliga för hälsan och som ligger inom i nationell lagstiftning fastslagna gränser;

(d) möjliggöra för arbetstagarna att sätta sig i säkerhet vid brand, vatteninstörtning eller ras;

(e) undvika risker för arbetstagarna som kan orsakas av särskilda faror vid underjordsarbete, såsom risk för vätskeinflöde eller förekomst av gasfickor, genom att kartlägga dessa faror med lämpliga undersökningar.

*Article 20*

**Cofferdams and caissons**

1. Every cofferdam and caisson shall be-

- (a) of good construction and suitable and sound material and of adequate strength;
- (b) provided with adequate means for workers to reach safety in the event of an inrush of water or material.

2. The construction, positioning, modification or dismantling of a cofferdam or caisson shall take place only under the immediate supervision of a competent person.

3. Every cofferdam and caisson shall be inspected by a competent person at prescribed intervals.

*Article 21*

**Work in compressed air**

1. Work in compressed air shall be carried out only in accordance with measures prescribed by national laws or regulations.

2. Work in compressed air shall be carried out only by workers whose physical aptitude for such work has been established by a medical examination and when a competent person is present to supervise the conduct of the operations.

*Article 22*

**Structural frames and formwork**

1. The erection of structural frames and components formwork falsework and shoring shall be carried out only under the supervision of a competent person.

2. Adequate precautions shall be taken to guard against danger to workers arising from any temporary state of weakness or instability of a structure.

3. Formwork, falsework and shoring shall be so designed, constructed and maintained that it will safely support all loads that may be imposed on it.

*Artikel 20*

**Fångdammar och kassuner**

1. Alla fångdammar och kassuner skall vara:

- (a) tillförlitligt utförda i lämpligt, felfritt material samt ha erforderlig hållfasthet;
- (b) försedda med erforderlig utrustning så att arbetstagare kan sätta sig i säkerhet vid eventuell instörtning av vatten eller material.

2. Byggnad, utplacering, förändring eller nedmontering av en fångdamm eller kassun skall endast få ske under direkt övervakning av en behörig person.

3. Alla fångdammar och kassuner skall inspekteras av en behörig person med föreskrivna mellanrum.

*Artikel 21*

**Arbete under övertryck**

1. Allt arbete under övertryck skall ske i enlighet med regler som föreskrivs i nationell lagstiftning.

2. Arbete under övertryck skall endast utföras av arbetstagare vars fysiska lämplighet för sådant arbete har fastställts vid en medicinsk undersökning och i närvaro av en behörig person som övervakar utförandet av arbetet.

*Artikel 22*

**Ram- och fackverkskonstruktioner samt formarbeten**

1. Byggnad av ram- och fackverkskonstruktioner och däri ingående delar samt form, med formunderbyggnad och stämp, skall utföras under övervakning av en behörig person.

2. Erforderliga åtgärder skall vidtas för att skydda arbetstagarna mot risker som uppstår vid något, ur hållfasthets- eller stabilitetssynpunkt, tillfälligt kritiskt moment.

3. Form, med formunderbyggnad och stämp, skall utformas, utföras och underhållas så att den säkert förmår bära alla laster som kan belasta den.

*Article 23***Work over water**

Where work is done over or in close proximity to water there shall be adequate provision for-

- (a) preventing workers from falling into water;
- (b) the rescue of workers in danger of drowning;
- (c) safe and sufficient transport.

*Article 24***Demolition**

When the demolition of any building or structure might present danger to workers or to the public-

(a) appropriate precautions, methods and procedures shall be adopted, including those for the disposal of waste or residues, in accordance with national laws or regulations;

(b) the work shall be planned and undertaken only under the supervision of a competent person.

*Article 25***Lighting**

Adequate and suitable lighting, including portable lighting where appropriate, shall be provided at every workplace and any other place on the construction site where a worker may have to pass.

*Article 26***Electricity**

1. All electrical equipment and installations shall be constructed, installed and maintained by a competent person, and so used as to guard against danger.

2. Before construction is commenced and during the progress thereof adequate steps shall be taken to ascertain the presence of and to guard against danger to workers from any live electrical cable or apparatus which is under, over or on the site.

3. The laying and maintenance of electrical cables and apparatus on construction sites

*Artikel 23***Arbete över vatten**

Vid arbete över eller i nära anslutning till vatten skall erforderliga åtgärder vidtas

- (a) att förhindra att arbetstagare faller ner i vatten;
- (b) att rädda arbetstagare som håller på att drunkna;
- (c) säker och tillräcklig transport.

*Artikel 24***Rivning**

Om rivning av en byggnad eller byggnadsdel kan orsaka risker för arbetstagare eller allmänheten skall:

(a) lämpliga förebyggande åtgärder vidtas samt metoder och tillvägagångssätt användas, också vad avser avlägsnande av rivningsmassor och rester, i enlighet med nationell lagstiftning;

(b) arbetet alltid planeras och bedrivs under övervakning av en kompetent person.

*Artikel 25***Belysning**

Tillräcklig och lämplig belysning, om så är lämpligt i form av bärbar belysningsutrustning, skall inom byggarbetsstället finnas på varje arbetsplats och alla andra platser som en arbetstagare kan behöva passera.

*Artikel 26***Elektricitet**

1. All elektrisk utrustning och elektriska installationer skall vara uppbyggda, installerade och skötas av en behörig person samt användas så att risker förebyggs.

2. Innan byggnadsarbete igångsättes, och under arbetets gång, skall erforderliga åtgärder vidtas för att kartlägga förekomsten av, och skydda arbetstagare för risker från, strömförande ledningar eller installationer som finns under, över eller på arbetsstället.

3. Dragning, inkoppling och skötsel av elledningar och elektriska installationer skall

shall be governed by the technical rules and standards applied at the national level.

#### Article 27

##### Explosives

Explosives shall not be stored, transported, handled or used except

(a) under conditions prescribed by national laws or regulations; and

(b) by a competent person, who shall take such steps as are necessary to ensure that workers and other persons are not exposed to risk of injury.

#### Article 28

##### Health hazards

1. Where a worker is liable to be exposed to any chemical, physical or biological hazard to such an extent as is liable to be dangerous to health, appropriate preventive measures shall be taken against such exposure.

2. The preventive measures referred to in paragraph 1 above shall comprise

(a) the replacement of hazardous substances by harmless or less hazardous substances wherever possible; or

(b) technical measures applied to the plant, machinery, equipment or process; or

(c) where it is not possible to comply with subparagraphs (a) or (b) above, other effective measures, including the use of personal protective equipment and protective clothing.

3. Where workers are required to enter any area in which a toxic or harmful substance may be present, or in which there may be an oxygen deficiency, or a flammable atmosphere, adequate measures shall be taken to guard against danger.

4. Waste shall not be destroyed or otherwise disposed of on a construction site in a manner which is liable to be injurious to health.

utföras i enlighet med nationella tekniska bestämmelser och nationell standard.

#### Artikel 27

##### Explosiva varor

Explosiva varor skall inte lagras, transporteras, hanteras eller användas annat än:

(a) som villkor som föreskrivs i nationell lagstiftning är uppfyllda; och

(b) av en behörig person som skall vidta de åtgärder som erfordras för att säkerställa att arbetstagare och andra personer inte utsätts för risker att skadas.

#### Artikel 28

##### Hälsorisker

1. Om en arbetstagare riskerar att bli utsatt för någon form av kemisk, fysikalisk eller biologisk risk i en sådan utsträckning att det kan medföra ohälsa, skall lämpliga förebyggande åtgärder mot sådan exponering vidtas.

2. De förebyggande åtgärder som åsyftas i punkt 1 ovan skall omfatta:

(a) ersättning av skadliga ämnen med sådana som är oskadliga, eller mindre skadliga, närhelst så är möjligt; eller

(b) tekniska åtgärder som vidtas på tekniska anordningar, maskiner, utrustning eller processer; eller

(c) om åtgärder enligt punkterna (a) eller (b) ovan inte är möjliga att genomföra, andra effektiva åtgärder, inbegripet användandet av personlig skyddsutrustning och skyddskläder.

3. Då arbetstagare skall uppehålla sig på ett område, där ett giftigt eller skadligt ämne kan uppträda, eller där det kan råda brist på syre eller där luften kan antändas, skall erforderliga åtgärder vidtas till skydd mot fara.

4. Avfall skall inte oskadliggöras eller på annat sätt elimineras på en byggarbetsplats på ett sätt som innebär risk för ohälsa.

*Article 29***Fire precautions**

1. The employer shall take all appropriate measures to-

- (a) avoid the risk of fire;
- (b) combat quickly and efficiently any outbreak of fire;
- (c) bring about a quick and safe evacuation of persons.

2. Sufficient and suitable storage shall be provided for flammable liquids, solids and gases.

*Article 30***Personal protective equipment and protective clothing**

1. Where adequate protection against risk of accident or injury to health, including exposure to adverse conditions, cannot be ensured by other means, suitable personal protective equipment and protective clothing, having regard to the type of work and risks, shall be provided and maintained by the employer, without cost to the workers, as may be prescribed by national laws or regulations.

2. The employer shall provide the workers with the appropriate means to enable them to use the individual protective equipment, and shall ensure its proper use.

3. Protective equipment and protective clothing shall comply with standards set by the competent authority taking into account as far as possible ergonomic principles.

4. Workers shall be required to make proper use of and to take good care of the personal protective equipment and protective clothing provided for their use.

*Article 31***First aid**

The employer shall be responsible for ensuring that first aid, including trained personnel, is available at all times. Arrangements shall be made for ensuring the removal for medical attention of workers who have suffered an accident or sudden illness.

*Artikel 29***Brandskydd**

1. Arbetsgivaren skall vidta alla lämpliga åtgärder för att:

- (a) undvika brandrisker;
- (b) snabbt och effektivt bekämpa varje uppkommen brand;
- (c) genomföra en snabb och säker utrymning av personer.

2. Tillräckliga och lämpliga lagringsutrymmen skall tillhandahållas för lättantändliga vätskor, fasta ämnen och gaser.

*Artikel 30***Personlig skyddsutrustning och skyddskläder**

1. Om tillräckligt skydd mot olycksfall eller ohälsa, inbegripet exposition för svåra förhållanden, inte med säkerhet kan uppnås på annat sätt, skall arbetsgivaren, utan kostnad för arbetstagarna, tillhandahålla och vårda med hänsyn till arbetets art och förekommande risker, lämplig personlig skyddsutrustning och skyddskläder, i enlighet med vad som kan vara föreskrivet i nationell lagstiftning.

2. Arbetsgivaren skall tillse att arbetstagarna har den kunskap och annat som gör det möjligt för dem att använda en viss skyddsutrustning och förvissa sig om att utrustningen används på ett ändamålsenligt sätt.

3. Skyddsutrustning och skyddskläder skall överensstämma med den standard som fastställts av den berörda myndigheten och, så långt möjligt, med beaktande av ergonomiska principer;

4. Arbetstagare skall åläggas att använda tillhandahållen personlig skyddsutrustning och skyddskläder på avsett sätt samt vårda denna väl.

*Artikel 31***Första hjälp**

Arbetsgivaren skall ha ansvar att tillse att första hjälpen, inbegripet utbildad personal, alltid finns tillgänglig. Beredskap skall finnas för att säkerställa att arbetstagare, som drabbats av olycksfall eller plötslig sjukdom, kan komma under medicinsk vård.

*Article 32*

**Welfare**

1. At or within reasonable access of every construction site an adequate supply of wholesome drinking water shall be provided.

2. At or within reasonable access of every construction site, the following facilities shall, depending on the number of workers and the duration of the work, be provided and maintained-

(a) sanitary and washing facilities;

(b) facilities for changing and for the storage and drying of clothing;

(c) accommodation for taking meals and for taking shelter during interruption of work due to adverse weather conditions.

3. Men and women workers should be provided with separate sanitary and washing facilities.

*Article 33*

**Information and training**

Workers shall be adequately and suitably-

(a) informed of potential safety and health hazards to which they may be exposed at their workplace;

(b) instructed and trained in the measures available for the prevention and control of, and protection against, those hazards.

*Article 34*

**Reporting of accidents and diseases**

National laws or regulations shall provide for the reporting to the competent authority within a prescribed time of occupational accidents and diseases.

**IV. Implementation**

*Article 35*

Each Member shall-

(a) take all necessary measures, including the provision of appropriate penalties and corrective measures, to ensure the effective enforcement of the provisions of the Convention;

(b) provide appropriate inspection services to supervise the application of the mea-

*Artikel 32*

**Personavård**

1. På, eller inom rimligt avstånd från, varje byggarbetsställe skall finnas tillgång till färskt dricksvatten i tillräcklig mängd.

2. På, eller inom rimligt avstånd från, varje byggarbetsställe skall, beroende på antalet arbetstagare och arbetets varaktighet, följande utrymmen och anordningar tillhandahållas och skötas:

(a) toalett- och tvättningsutrymmen

(b) utrymmen och anordningar för att klä om samt för att förvara och torka kläder;

(c) utrymmen för intagande av måltider och för att söka skydd vid avbrott i arbetet som orsakas av väderförhållanden

3. Manliga och kvinnliga arbetstagare bör ha tillgång till separata toalett- och tvättningsutrymmen.

*Artikel 33*

**Information och utbildning**

Arbetstagare skall i erforderlig omfattning och på lämpligt sätt:

(a) informeras om möjliga olycksfalls- och hälsorisker som de kan utsättas för på sin arbetsplats;

(b) instrueras och utbildas om möjliga åtgärder för att förebygga, hålla uppsikt över och vidta skyddsåtgärder mot dessa risker.

*Artikel 34*

**Rapportering av olycksfall och sjukdomar**

Nationell lagstiftning eller föreskrifter skall fastställa regler för inrapportering av arbetsolycksfall och arbetssjukdomar till berörd myndighet inom en föreskriven tid.

**IV. Genomförande**

*Artikel 35*

Varje medlemsstat skall:

(a) vidta alla nödvändiga åtgärder, inbegripet fastställande av lämpliga straff och sanktionsåtgärder, som garanterar en effektiv tillämpning av bestämmelserna i denna konvention,

(b) tillse att det finns ett lämpligt inspektionssystem för att övervaka genomförandet

asures to be taken in pursuance of the Convention and provide these services with the resources necessary for the accomplishment of their task, or satisfy itself that appropriate inspection is carried out.

## V. Final provisions

### Article 36

This Convention revises the Safety Provisions (Building) Convention, 1937.

### Article 37

The formal ratifications of this Convention shall be communicated to the Director-General of the International Labour Office for registration.

### Article 38

1. This Convention shall be binding only upon those Members of the International Labour Organisation whose ratifications have been registered with the Director-General.

2. It shall come into force twelve months after the date on which the ratifications of two Members have been registered with the Director-General.

3. Thereafter, this Convention shall come into force for any Member twelve months after the date on which its ratification has been registered.

### Article 39

1. A Member which has ratified this Convention may denounce it after the expiration of ten years from the date on which the Convention first comes into force, by an act communicated to the Director-General of the International Labour Office for registration. Such denunciation shall not take effect until one year after the date on which it is registered.

2. Each Member which has ratified this Convention and which does not, within the year following the expiration of the period of ten years mentioned in the preceding paragraph, exercise the right of denunciation provided for in this Article, will be bound for another period of ten years and, thereafter, may denounce this Convention at the expiration of each period of ten years under the terms provided for in this Article.

av de åtgärder som vidtas i enlighet med konventionen och att inspektionssystemet har för uppgiften nödiga resurser, eller förvisas sig om att lämplig tillsyn utföres.

## V. Slutbestämmelser

### Artikel 36

Denna konvention reviderar 1937 års konvention om säkerhetsföreskrifter (byggnadsindustrin).

### Artikel 37

De officiella ratifikationerna av denna konvention skall sändas till internationella arbetsbyråns generaldirektör för registrering.

### Artikel 38

1. Denna konvention är bindande endast för de medlemmar av internationella arbetsorganisationen vilkas ratifikationer har registrerats hos generaldirektören.

2. Konventionen träder i kraft tolv månader efter det att ratifikationer från två medlemsstater har registrerats hos generaldirektören.

3. Därefter träder konventionen i kraft för varje medlemsstat tolv månader efter den dag då dess ratifikation har registrerats.

### Artikel 39

1. En medlemsstat som har ratificerat denna konvention kan, sedan tio år förflutit från den dag då konventionen först trädde i kraft, säga upp den genom en skrivelse som sänds till internationella arbetsbyråns generaldirektör för registrering. Uppsägningen får verkan först ett år efter det att den har registrerats.

2. Varje medlemsstat, som har ratificerat konventionen och inte inom ett år efter utgången av den i föregående punkt nämnda tioårsperioden utnyttjar rätten till uppsägning enligt denna artikel, är bunden under ytterligare en tioårsperiod och kan därefter, på de i denna artikel föreskrivna villkoren, säga upp konventionen vid utgången av varje tioårsperiod.

*Article 40*

1. The Director-General of the International Labour Office shall notify all Members of the International Labour Organisation of the registration of all ratifications and denunciations communicated to him by the Members of the Organisation.

2. When notifying the members of the Organisation of the registration of the second ratification communicated to him, the Director-General shall draw the attention of the Members of the Organisation to the date upon which the Convention will come into force.

*Article 41*

The Director-General of the International Labour Office shall communicate to the Secretary-General of the United Nations for registration in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations full particulars of all ratifications and acts of denunciation registered by him in accordance with the provisions of the preceding Articles.

*Article 42*

At such times as it may consider necessary the Governing Body of the International Labour Office shall present to the General Conference a report on the working of this Convention and shall examine the desirability of placing on the agenda of the Conference the question of its revision in whole or in part.

*Article 43*

1. Should the Conference adopt a new Convention revising this Convention in whole or in part, then, unless the new Convention otherwise provides-

(a) the ratification by a Member of the new revising Convention shall *ipso jure* involve the immediate denunciation of this Convention, notwithstanding the provisions of Article 39 above, if and when the new revising Convention shall have come into force;

(b) as from the date when the new revising Convention comes into force this Convention shall cease to be open to ratification by the Members.

*Artikel 40*

1. Internationella arbetsbyråns generaldirektör skall underlätta samtliga medlemmar av internationella arbetsorganisationen om registreringen av alla ratifikationer och uppsägningar som generaldirektören har tagit emot från organisationens medlemmar.

2. När generaldirektören underrättar organisationens medlemmar om registreringen av den andra ratifikationen i ordningen som generaldirektören har tagit emot, skall generaldirektören fästa medlemmarnas uppmärksamhet på den dag då konventionen träder i kraft.

*Artikel 41*

Internationella arbetsbyråns generaldirektör skall, för registrering enligt artikel 102 i Förenta Nationernas stadga, lämna Förenta Nationernas generalsekreterare fullständiga upplysningar om samtliga ratifikationer och uppsägningar som har registrerats enligt bestämmelserna i föregående artiklar.

*Artikel 42*

När internationella arbetsbyråns styrelse anser att det behövs, skall den lämna internationella arbetsorganisationens allmänna konferens en redogörelse för denna konventions tillämpning och undersöka om det finns skäl att på konferensens dagordning föra upp frågan om att helt eller delvis revidera konventionen.


*Artikel 43*

1. Om konferensen antar en ny konvention, varigenom denna konvention helt eller delvis revideras, och den nya konventionen inte föreskriver något annat:

(a) skall en medlemsstats ratifikation av den nya konventionen utan hinder av bestämmelserna i artikel 39 ovan anses medföra omedelbar uppsägning av denna konvention, om och när den nya konventionen har trätt i kraft;

(b) skall, från den dag då den nya konventionen träder i kraft, denna konvention inte längre kunna ratificeras av medlemsstaterna.





2. This Convention shall in any case remain in force in its actual form and content for those Members which have ratified it but have not ratified the revising Convention.

*Article 44*

The English and French versions of the text of this Convention are equally authoritative.

2. Denna konvention skall likväl förbli gällande till form och innehåll för de medlemsstater som har ratificerat den men inte har ratificerat den nya konvention varigenom den revideras.

*Artikel 44*

De engelska och franska versionerna av texten till denna konvention har lika giltighet.

**Recommendation (No. 175) concerning Safety and Health in Construction**

The General Conference of the International Labour Organisation,

Having been convened at Geneva by the Governing Body of the International Labour Office, and having met in its Seventy-fifth Session on 1 June 1988, and

Noting the relevant international labour Conventions and Recommendations and, in particular, the Safety Provisions (Building) Convention and Recommendation, 1937, the Co-operation in Accident Prevention (Building) Recommendation, 1937, the Radiation Protection Convention and Recommendation, 1960, the Guarding of Machinery Convention and Recommendation, 1963, the Maximum Weight Convention and Recommendation, 1967, the Occupational Cancer Convention and Recommendation, 1974, the Working Environment (Air Pollution, Noise and Vibration) Convention and Recommendation, 1977, the Occupational Safety and Health Convention and Recommendation, 1981, the Occupational Health Services Convention and Recommendation, 1985, the Asbestos Convention and Recommendation, 1986, and the list of occupational diseases as revised in 1980 appended to the Employment Injury Benefits Convention, 1964, and

Having decided upon the adoption of certain proposals with regard to safety and health in construction, which is the fourth item on the agenda of the session, and

Having determined that these proposals shall take the form of a Recommendation supplementing the Safety and Health in Construction Convention.

Adopts this twentieth day of June of the year one thousand nine hundred and eighty-eight the following Recommendation, which may be cited as the Safety and Health in Construction Recommendation, 1988:

**ILO:s rekommendation (nr 175) om säkerhet och hälsa vid byggnads- och anläggningsarbete**

Internationella arbetsorganisationens allmänna konferens,

som har sammankallats till Genève av styrelsen för internationella arbetsbyrån och samlats där den 1 juni 1988 till sitt sjuttiofemte möte, och

åberopar gällande konventioner och rekommendationer på arbetslivets område, i synnerhet 1937-års konvention och rekommendation om säkerhetsföreskrifter (byggnadsindustrin), 1960 års konvention och rekommendation om strålskydd, 1963 års konvention och rekommendation om maskinskydd, 1967 års konvention och rekommendation om högsta vikt som får bäras av en arbetstagare, 1974 års konvention och rekommendation om yrkescancer, 1977 års konvention om arbetsmiljön (luftföroreningar, buller och vibrationer), 1981 års konvention och rekommendation om arbetarskydd och arbetsmiljö, 1985 års konvention och rekommendation om företagshälsovård, 1986 års konvention och rekommendation om säkerhet vid användning av asbest och den år 1980 reviderade förteckningen över yrkesjukdomar till 1964 års konvention om förmåner vid yrkesskada, och

har beslutat anta vissa förslag avseende säkerhet och hälsa vid byggnads- och anläggningsarbete, en fråga som utgör den fjärde punkten på mötet dagordning, och

har beslutat att dessa förslag skall ta formen av en rekommendation som kompletterar konventionen om säkerhet och hälsa vid byggnads- och anläggningsarbete.

antar denna den tjugonde dagen i juni månad år nittionhundraåttioåtta följande rekommendation, som kan benämnas 1988 års rekommendation om säkerhet och hälsa vid byggnads- och anläggningsarbete.

## I. Scope and definitions

1. The provisions of the Safety and Health in Construction Convention, 1988 (hereinafter referred to as "the Convention") and of this Recommendation should be applied in particular to:

(a) building, civil engineering and the erection and dismantling of prefabricated buildings and structures, as defined in Article 2 (a) of the Convention;

(b) the fabrication and erection of oil rigs, and of offshore installations while under construction on shore.

2. For the purposes of this Recommendation –

(a) the term "construction" covers:

(i) building, including excavation and the construction, structural alteration, renovation, repair, maintenance (including cleaning and painting) and demolition of all types of buildings or structures;

(ii) civil engineering, including excavation and the construction, structural alteration, repair, maintenance and demolition of, for example, airports, docks, harbours, inland waterways, dams, river and avalanche and sea defence works, roads and highways, railways, bridges, tunnels, viaducts and works related to the provision of services such as communications, drainage, sewerage, water and energy supplies;

(iii) the erection and dismantling of prefabricated buildings and structures, as well as the manufacturing of prefabricated elements on the construction site;

(b) the term "construction site" means any site at which any of the processes or operations described in clause (a) above are carried on;

(c) the term "workplace" means all places where workers need to be or to go by reasons of their work and which are under the control of an employer as defined in clause (f) below;

(d) the term "worker" means any person engaged in construction;

## I. Tillämpningsområde och definitioner

1. Bestämmelserna i 1988 års konvention om säkerhet och hälsa vid bygnads- och anläggningsarbete (i det följande kallad konventionen) bör i synnerhet äga tillämpning på

(a) bygnads-, anläggnings-, väg- och vattenbyggnadsarbete samt montering och nedmontering av förtillverkade byggnader och byggnadsverk, i enlighet med vad som definieras i artikel 2(a) i konventionen;

(b) tillverkning och montering av oljeplattformer och anläggningar för djuphavsutvinning medan de är i land och håller på att byggas;

2. I denna rekommendation

(a) omfattar uttrycket "byggverksamhet":

(i) byggande, inbegripet schaktning och uppförande, ombyggnad, renovering, reparation, underhåll (inbegripet rengöring och målning) samt rivning av alla typer av byggnader och byggnadsverk;

(ii) anläggnings-, väg- och vattenbyggnad, inbegripet schaktning och uppförande, ombyggnad, reparation, underhåll och rivning av t.ex. flygplatser, kajer, hamnar, vattentransportleder, dammar, skyddsvallar mot översvämningar och skred, vägar och trafikleder, järnvägar, broar, tunnlar, viadukter samt infrastrukturella arbeten såsom kommunikationer, dräneringar, avloppssystem, vatten- och energiförsörjningssystem;

(iii) montering och nedmontering av förtillverkade byggnader och byggnadsverk samt tillverkning av förtillverkade byggnadselement på byggarbetsstället;

(b) avser uttrycket "byggarbetsställe" varje ställe där någon byggverksamhet som nämns i punkt (a) ovan pågår;

(c) avser uttrycket "arbetsplats" alla platser, där arbetstagare måste uppehålla sig eller dit de måste bege sig på grund av arbetet, och vilka övervakas av en arbetsgivare, definierad i punkt (f) nedan;

(d) avser uttrycket "arbetstagare" varje person som är sysselsatt med byggverksamhet;

(e) the term "workers' representatives" means persons who are recognised as such under national law or practice;

(f) the term "employer" means:

(i) any physical or legal person who employs one or more workers on a construction site; and

(ii) as the context requires, the principal contractor, the contractor or the subcontractor;

(g) the term "competent person" means a person possessing adequate qualifications, such as suitable training and sufficient knowledge, experience and skill for the safe performance of the specific work. The competent authorities may define appropriate criteria for the designation of such persons and may determine the duties to be assigned to them;

(h) the term "scaffold" means any temporary structure, fixed, suspended or mobile, and its supporting components which is used for supporting workers and materials or to gain access to any such structure, and which is not a "lifting appliance" as defined in clause (i) below;

(i) the term "lifting appliance" means any stationary or mobile appliances used for raising or lowering persons or loads;

(j) the term "lifting gear" means any gear or tackle by means of which a load can be attached to a lifting appliance but which does not form an integral part of the appliance or load.

3. The provisions of this Recommendations should also apply to such self-employed persons as may be specified by national laws or regulations.

## II. General provisions

4. National laws or regulations should require that employers and self-employed persons have a general duty to provide a safe and healthy workplace and to comply with the prescribed safety and health measures.

5. (1) Whenever two or more employers undertake activities at one construction site, they should have the duty to co-operate with

(e) avser uttrycket "arbetstagarrepresentanter" personer som är erkända som sådana enligt nationell lag eller praxis;

(f) avser uttrycket "arbetsgivare":

(i) varje fysisk eller juridisk person som har en eller flera arbetstagare anställda på ett byggarbetsställe; samt

(ii) allt efter omständigheterna den dominerande entreprenören, entreprenören eller underentreprenören;

(g) avser uttrycket "behörig person" en person som besitter erforderlig kompetens, såsom lämplig utbildning och tillräcklig kunskap, erfarenhet och skicklighet för att kunna utföra den angivna uppgiften på ett riskfritt sätt. De ansvariga myndigheterna kan ange lämpliga förutsättningar för hur dessa personer skall utses samt vilka åligganden som åvilar dem;

(h) avser uttrycket "byggnadsställning" varje tillfällig fast, hängande eller flyttbar anordning, inbegripet dess bärande delar, som används som plattform för arbetstagare och material vid arbetets utförande samt tillhörande anordningar för tillträde som inte hänförs till "lyftanordning" enligt punkt (i) nedan;

(i) avser uttrycket "lyftanordning" varje stationär eller flyttbar anordning avsedd för lyftning eller sänkning av personer eller last;

(j) avser uttrycket "lyftredskap" varje redskap eller hjälpmedel som används för att koppla last till lyftanordning och som inte utgör en beståndsdel av lyftanordningen eller lasten.

3. Bestämmelserna i denna rekommendation bör också vara tillämpliga på ensamföretagare i enlighet med vad som kan preciseras i nationell lagstiftning.

## II. Allmänna bestämmelser

4. Nationell lagstiftning bör ålägga arbetsgivare och ensamföretagare allmän skyldighet att tillse att säkra och sunda förhållanden råder på arbetsplatsen samt att de föreskrivna åtgärderna beträffande säkerhet och hälsa följs.

5. (1) Närhelst två eller flera arbetsgivare bedriver verksamhet på samma byggarbetsställe, bör de ha skyldighet att samverka med

one another as well as with any other persons participating in the construction work being undertaken, including the owner or his representative, in order to comply with the prescribed safety and health measures.

(2) Ultimate responsibility for the co-ordination of safety and health measures on the construction site should rest with the principal contractor or such other person as is primarily responsible for the execution of the work.

6. The measures to be taken to ensure that there is organised co-operation between employers and workers to promote safety and health at construction sites should be prescribed by national laws or regulations or by the competent authority. Such measures should include –

(a) the establishment of safety and health committees representative of employers and workers with such powers and duties as may be prescribed;

(b) the election or appointment of workers' safety delegates with such powers and duties as may be prescribed;

(c) the appointment by the employer of suitably qualified and experienced persons to promote safety and health;

(d) the training of safety delegates and safety committee members.

7. Those concerned with the design and planning of a construction project should take into account the safety and health of the construction workers in accordance with national laws, regulations and practice.

8. The design of construction equipment, tools, protective equipment and other similar equipment should take account of ergonomic principles.

### III. Preventive and protective measures

9. Construction work should be planned, prepared and undertaken in such a way that –

(a) risks liable to arise at the workplace are prevented as soon as possible;

(b) excessively or unnecessarily strenuous work positions and movements are avoided;

varandra samt med alla andra personer som deltar i det pågående byggnadsarbetet, inbegripet byggherren eller hans representant, så att de föreskrivna stadgandena beträffande säkerhet och hälsa efterlevs.

(2) Det yttersta ansvaret för samordningen av åtgärder beträffande säkerhet och hälsa på byggarbetsstället bör åvila den dominerande entreprenören eller den person som primärt är ansvarig för utförandet av arbetet.

6. De åtgärder som skall vidtas för att säkerställa att arbetsgivare och arbetstagare, på ett systematiskt sätt, samverkar för att främja säkerhet och hälsa på byggarbetsställena, bör vara föreskrivna i nationell lagstiftning eller av berörd myndighet. Dessa åtgärder bör inbegripa:

(a) inrättandet av skyddskommittéer med representanter för arbetsgivarna och arbetstagarna med sådana befogenheter och skyldigheter som kan vara föreskrivna;

(b) val, eller utseende, av skyddsombud med sådana befogenheter och skyldigheter som kan vara föreskrivna;

(c) arbetsgivarens utseende av personer som har lämpliga kvalifikationer och erfarenheter för att främja säkerhet och hälsa;

(d) utbildning av skyddsombud och skyddskommittéledamöter.

7. De som utformar och planerar ett byggnadsprojekt bör, i enlighet med nationell lagstiftning och praxis, beakta säkerhet och hälsa för de arbetstagare som sysselsätts vid projektets utförande.

8. Utrustning, verktyg, skyddsutrustning och annan liknande utrustning för byggverksamhet bör vara utformad med beaktande av ergonomiska principer.

### III. Förebyggande åtgärder och skyddsåtgärder

9. Byggnadsarbete bör planeras, förberedas och bedrivs på ett sådant sätt att:

(a) risker, som kan förväntas uppkomma på arbetsplatsen, förebyggs så tidigt som möjligt;

(b) arbetsställningar eller arbetsrörelser som medför överbelastning, eller är onödigt belastande, undviks;

(c) organisation of work takes into account the safety and health of workers;

(d) materials and products are used which are suitable from a safety and health point of view;

(e) working methods are employed which protect workers against the harmful effects of chemical, physical and biological agents.

10. National laws or regulations should provide for the notification to the competent authority of construction sites of such size, duration or characteristics as may be prescribed.

11. Workers should have the right and the duty at any workplace to participate in ensuring safe working conditions to the extent of their control over the equipment and methods of work and to express views on the working procedures adopted as they may affect safety and health.

#### *Safety of workplaces*

12. Housekeeping programmes should be established and implemented on construction sites which include provision for—

(a) the proper storage of materials and equipment;

(b) the removal of waste and debris at appropriate intervals.

13. Where workers cannot be protected against falls from heights by any other means—

(a) adequate safety nets or safety sheets should be erected and maintained; or

(b) adequate safety harnesses should be provided and used.

14. The employer should provide the workers with the appropriate means to enable them to use individual protective equipment and should ensure its proper use. Protective equipment and protective clothing should comply with standards set by the competent authority, taking into account as far as possible ergonomic principles.

15. (1) The safety of construction machinery and equipment should be examined and tested by type or individually, as appropriate, by a competent person.

(c) arbetstagarnas säkerhet och hälsa beaktas vid organiserandet av arbetet;

(d) material och produkter som är lämpliga ur säkerhets- och hälsosynpunkt används;

(e) arbetsmetoder som skyddar arbetstagarna mot skadlig påverkan från kemiska, fysikaliska och biologiska ämnen utnyttjas;

10. Nationell lagstiftning eller nationella föreskrifter bör tillhandahålla regler om anmälan till berörd myndighet, i enlighet med vad som kan vara föreskrivet, avseende byggnadsarbetsställen av viss storlek, varaktighet eller särart.

11. Arbetstagare på alla arbetsplatser bör ha rätt och skyldighet att, vad avser utrustning och arbetsmetoder som de känner till och har möjlighet att övervaka, medverka för att åstadkomma säkra arbetsförhållanden samt att framföra synpunkter på vilket sätt det valda arbetsförloppet kan påverka säkerhet och hälsa.

#### *Säkerhet på arbetsplatser*

12. Rutiner så att god ordning upprätthålles bör införas och följas upp på byggarbetsställen, inbegripet åtgärder för:

(a) ändamålsenlig lagring av material och utrustning;

(b) regelmässigt undanröjande av avfall och bråte.

13. Om arbetstagare inte på annat sätt kan skyddas mot fall bör:

(a) erforderliga skyddsnät eller brandsegel monteras och underhållas; eller

(b) erforderliga fallskydd tillhandahållas och användas.

14. Arbetsgivaren bör tillse att arbetstagarna har lämplig kunskap och annat som möjliggör för dem att använda en viss skyddsutrustning och bör förvissa sig om att utrustningen används på avsett sätt. Skyddsutrustning och skyddskläder bör överensstämma med den standard som fastställts av den berörda myndigheten och, så långt möjligt, med beaktande av ergonomiska principer.

15. (1) Byggmaskinernas och -utrustningens säkerhet bör på lämpligt sätt undersökas och provas, genom typprovning eller enskild provning, av en behörig person.

(2) National laws and regulations should take into consideration the fact that occupational diseases may be caused by machinery, apparatus and systems which do not take account of ergonomic principles in their design.

#### *Scaffolds*

16. Every scaffold and part thereof should be of suitable and sound material and of adequate size and strength for the purpose for which it is used and be maintained in a proper condition.

17. Every scaffold should be properly designed, erected and maintained so as to prevent collapse or accidental displacement when properly used.

18. The working platforms, gangways and stairways of scaffold should be of such dimensions and so constructed and guarded as to protect persons against falling or being endangered by falling objects.

19. No scaffold should be overloaded or otherwise misused.

20. A scaffold should not be erected, substantially altered or dismantled except by or under the supervision of a competent person.

21. A Scaffold as prescribed by national laws or regulations should be inspected, and the results recorded, by a competent person—

- (a) before being taken into use;
- (b) at periodic intervals thereafter;
- (c) after any alteration, interruption in use, exposure to weather or seismic conditions or any other occurrence likely to have affected their strength or stability.

#### *Lifting appliances and lifting gear*

22. National laws or regulations should prescribe the lifting appliances and items of lifting gear which should be examined and tested by a competent person—

- (a) before being taken into use the first time;
- (b) after erection on a site;
- (c) subsequently at intervals prescribed by such national laws or regulations;
- (d) after any substantial alteration or repair.

23. The results of the examinations and

(2) Nationell lagstiftning bör beakta det faktum att arbetssjukdomar kan orsakas av maskiner, apparater och system som utförats utan beaktande av ergonomiska principer.

#### *Byggnadsställningar*

16. Varje byggnadsställning och del därav bör vara utförd av lämpligt och felfritt material och ha tillräcklig storlek och hållfasthet för det ändamål den är avsedd samt hållas i gott skick.

17. Varje byggnadsställning bör utformas, uppföras och underhållas på ett sådant sätt att brott eller förskjutningar inte inträffar vid riktig användning.

18. Byggnadsställningars arbetsplattformar, landgångar och trappor bör ha sådana mått samt byggas och förses med sådana skydd att personer inte riskerar att falla ner eller utsättas för risker från fallande föremål.

19. Byggnadsställning bör aldrig överbelastas eller användas på annat felaktigt sätt.

20. Uppförande, väsentlig ändring eller nedmontering av en byggnadsställning bör ske under övervakning av en behörig person.

21. Byggnadsställningar, för vilka så föreskrivs i nationell lagstiftning, bör besiktigas, med förande av protokoll, av en behörig person:

- (a) innan den tas i bruk;
- (b) därefter med jämna mellanrum;
- (c) efter varje ändring, uppehåll i användandet, tillfälle då ställningar varit utsatta för hårt väder eller seismiska rörelser eller annan liknande händelse som kan ha påverkat ställningarnas hållfasthet eller stabilitet.

#### *Lyftanordningar och lyftredskap*

22. Nationell lagstiftning bör föreskriva vilka lyftanordningar och lyftredskap som bör undersökas och provas av en behörig person:

- (a) innan de tas i bruk för första gången;
- (b) efter uppförande på ett arbetsställe;
- (c) fortsättningsvis med tidsintervaller som fastställs i lagstiftning eller föreskrifter;
- (d) efter varje väsentlig ändring eller reparation.

23. Protokoll, över resultaten av de under-

tests of lifting appliances and items of lifting gear carried out in pursuance of Paragraph 22 above should be recorded and, as required, made available to the competent authority and to employers and workers or their representatives.

24. Every lifting appliance having a single safe working load and every item of lifting gear should be clearly marked with its maximum safe working load.

25. Every lifting appliance having a variable safe working load should be fitted with effective means to indicate clearly to the driver each maximum safe working load and the conditions under which it is applicable.

26. A lifting appliance or item of lifting gear should not be loaded beyond its safe working load or loads, except for testing purposes as specified by and under the direction of a competent person.

27. Every lifting appliance and every item of lifting gear should be properly installed so as, inter alia, to provide safe clearance between any moving part and fixed objects, and to ensure the stability of the appliance.

28. Where necessary to guard against danger, no lifting appliance should be used without the provision of suitable signalling arrangements or devices.

29. The drivers and operators of such lifting appliances as are prescribed by national laws or regulations should be-

- (a) of a prescribed minimum age;
- (b) properly trained and qualified.

*Transport, earth-moving and materials-handling equipment*

30. The drivers and operators of vehicles and of earth-moving or materials-handling equipment should be persons trained and tested as required by national laws or regulations.

31. Adequate signalling or other control arrangements or devices should be provided to guard against danger from the movement of vehicles and earth-moving or materials-handling equipment. Special safety precautions should be taken for vehicles and equipment when manoeuvring backwards.

sökningar och prov som i enlighet med punkt 22 ovan genomförs på lyftanordningar och lyftredskap, bör föras och, på begäran, hållas tillgängligt för berörd myndighet samt arbetsgivarna och arbetstagarerna eller deras representanter.

24. Varje lyftanordning vars högsta säkra last kan anges med en enda viktuppgift samt alla lyftredskap bör vara tydligt märkta med uppgift om högsta tillåtna last.

25. Varje lyftanordning vars högsta säkra last varierar bör vara försedd med hjälpmedel som för föraren tydligt indikerar den i varje ögonblick gällande högsta tillåtna lasten samt de villkor som då gäller.

26. En lyftanordning eller ett lyftredskap bör inte belastas med högre last än den eller de högsta tillåtna annat än vid provlyft och då bara om en behörig person anger lastvillkoren och övervakar lyftet.

27. Varje lyftanordning och varje lyftredskap bör installeras på ett korrekt sätt så att det bl. a. finns tillräckligt fritt utrymme mellan varje rörlig del och fasta föremål och så att lyftanordningens stabilitet säkerställs.

28. Om så erfordras ur säkerhetssynpunkt bör lyftanordning inte användas utan att lämpliga signalarrangemang vidtagits eller signalhjälpmedel används.

29. De som kör eller manövrerar vissa lyftanordningar bör, i enlighet med vad som föreskrivs i nationell lagstiftning:

- (a) ha uppnått föreskriven minimiålder;
- (b) ha lämplig utbildning och lämpliga kvalifikationer.

*Transporter, utrustning för jordförflyttning och materialhantering*

30. De som kör och manövrerar fordon och utrustning för jordförflyttning och materialhantering bör vara utbildade och ha genomgått prov i enlighet med vad som krävs i nationell lagstiftning.

31. Erforderliga signal- eller andra övervakningssystem eller -hjälpmedel, som skyddar mot faror från fordon och utrustning för jordförflyttning och materialhantering i rörelse, bör anordnas eller tillhandahållas. Särskilda skyddsåtgärder bör vidtas avseende fordon och utrustning som backar.



32. Preventive measures should be taken to avoid the fall of vehicles and earth-moving and materials-handling equipment into excavations or into water.

33. Where appropriate, earth-moving and materials-handling equipment should be fitted with structures designed to protect the operator from being crushed should the machine overturn, and from falling material.

*Excavations, shafts, earthworks, underground works and tunnels*

34. Shoring or other support for any part of an excavation, shaft, earthworks, underground works or tunnel should not be erected, altered or dismantled except under the supervision of a competent person.

35. (1) Every part of an excavation, shaft, earthworks, underground works and tunnel where persons are employed should be inspected by a competent person at the time and in the cases prescribed by national laws or regulations, and the results recorded.

(2) Work should not be commenced therein until after such an inspection.

*Work in compressed air*

36. The measures regarding work in compressed air prescribed pursuant to Article 21 of the Convention should include provisions regulating the conditions in which the work is to be carried out, the plant and equipment to be used, the medical supervision and control of workers and the duration of work in compressed air.

37. A person should only be allowed to work in a caisson if it has been inspected by a competent person within such preceding period as is prescribed by national laws or regulations; the results of the inspection should be recorded.

*Pile driving*

38. All pile-driving equipment should be of good design and construction taking into account as far as possible ergonomic principles, and property maintained.

32. Förebyggande åtgärder bör vidtas för att hindra att fordon eller utrustning för jordförflyttning eller materialhantering rasar ner i schakter eller vatten.

33. Om så befinnes lämpligt bör utrustning för jordförflyttning och materialhantering förses med överbyggnad som utformas så att föraren dels inte krossas om maskinen välter, dels skyddas mot fallande material.

*Schaktnings, schaktsänkings-, mark-, underjords- och tunnelarbeten*

34. Utförande, ändring eller borttagande av spontning och stötning eller annan stödskonstruktion i varje del av en utgrävning, ett schakt, en markarbetsplats, en underjordsarbetsplats eller en tunnel bör alltid ske under övervakning av en behörig person.

35. (1) Varje del av en schaktad grop, ett schakt, en markarbetsplats, en underjordsarbetsplats eller en tunnel, där personer sysselsätts, bör inspekteras, varvid protokoll förs, av en behörig person vid de tidpunkter och under de omständigheter som föreskrivs i nationell lagstiftning.

(2) Arbete däri bör inte påbörjas förrän efter att en sådan inspektion genomförts.

*Arbete under övertryck*

36. De regler avseende arbete under övertryck som föreskrivs i enlighet med konventionens artikel 21, bör inbegripa bestämmelser som reglerar de förhållanden under vilka arbetet utförs, de tekniska anordningar och den utrustning som används, den medicinska övervakningen och kontrollen av arbetstagare samt varaktigheten av arbete under övertryck.

37. En person bör endast tillåtas att arbeta i en kasson om den har inspekterats av en behörig person inom sådan tid före arbetet som föreskrivs i nationell lagstiftning; inspektionsprotokoll bör föras.

*Pålning*

38. All pålningsutrustning bör vara lämpligt utformad och tillverkad, med största möjliga beaktande av ergonomiska principer, och underhållas på lämpligt sätt.

39. Pile driving should be carried out only under the supervision of a competent person.

*Work over water*

40. The provisions regarding work over water prescribed in pursuance of Article 23 of the Convention should include, where appropriate, the provision and use of suitable and adequate—

(a) fencing, safety nets and safety harnesses;

(b) life vests, life preservers, manned boats (motor driven if necessary) and life-buoys;

(c) protection against such hazards as reptiles and other animals.

*Health hazards*

41. (1) An information system should be set up by the competent authority, using the results of international scientific, to provide information for architects, contractors, employers and workers' representatives on the health risks associated with hazardous substances used in the construction industry.

(2) Manufacturers and dealers in products used in the construction industry should provide with the products information on any health risks associated with them and on the precautions to be taken.

(3) In the use of materials that contain hazardous substances and in the removal and disposal of waste, the health of workers and of the public and the preservation of the environment should be safeguarded as prescribed by national laws and regulations.

(4) Dangerous substances should be clearly marked and provided with a label giving their relevant characteristics and instructions on their use. They should be handled under conditions prescribed by national laws and regulations or by the competent authority.

(5) The competent authority should determine which hazardous substances should be prohibited from use in the construction industry.

42. The competent authority should keep records of monitoring of the working environment and assessment of workers' health

39. Pålning bör endast utföras under övervakning av en behörig person.

*Arbete över vatten*

40. Bestämmelserna avseende arbete över vatten som föreskrivs i enlighet med konventionens artikel 23 bör inbegripa, där så är tillämpligt, tillhandahållande och användande av lämpliga och tillräckliga:

(a) stängsel, skyddsnet och fallskydd;

(b) livvästar, livräddningsutrustning, bemannade båtar (motordrivna om så behövs) och livbojar;

(c) skydd mot speciella risker såsom reptiler och andra djur.

*Hälsorisker*

41. (1) Ett informationssystem, som utnyttjar de kunskaper som framkommer i internationell forskning, bör upprättas av den berörda myndigheten för att informera arkitekter, entreprenörer, arbetsgivare och arbetstagarrepresentanter om hälsorisker med anknytning till farliga ämnen som används i byggindustrin.

(2) Tillverkare och leverantörer av produkter som används i byggindustrin bör tillsammans med produkterna bifoga information om varje hälsorisk med anknytning till produkten samt om de förebyggande åtgärder, som bör vidtas.

(3) Om ämnen som kan medföra risker ingår i material som används, eller i avfall som bort eller omhändertas, bör skyddsåtgärder för dels arbetstagarnas och allmänhetens hälsa, dels miljön, vidtas i enlighet med vad som föreskrivs i nationell lagstiftning.

(4) Farliga ämnen bör vara tydligt märkta och försedda med informationsblad som anger deras egenskaper samt instruktioner för hanterandet. De bör hanteras på sätt som föreskrivs i nationell lagstiftning eller av den berörda myndigheten.

(5) Den berörda myndigheten bör fastställa vilka farliga ämnen vars användning bör förbjudas inom byggindustrin.

42. Den berörda myndigheten bör upprätta register över observationer i arbetsmiljön och bedömningar av arbetstagarnas hälsa

for a period prescribed by national laws and regulations.

43. The manual lifting of excessive weights which presents a safety and health risk to workers should be avoided by reducing the weight, by the use of mechanical devices or by other means.

44. Whenever new products, equipment and working methods are introduced, special attention should be paid to informing and training workers with respect to their implications for safety and health.

#### *Dangerous atmospheres*

45. The measures regarding dangerous atmospheres prescribed pursuant to Article 28, paragraph 3, of the Convention should include prior written authority or permission from a competent person, or any other system by which entry into any area in which a dangerous atmosphere may be present can be effected only after completing specified procedures.

#### *Fire precautions*

46. Where necessary to guard against danger, workers should be suitably trained in the action to be taken in the event of fire, including the use of means of escape.

47. Where appropriate suitable visual signs should be provided to indicate clearly the directions of escape in case of fire.

#### *Radiation hazards*

48. Stringent safety regulations should be drawn up and enforced by the competent authority with respect to construction workers engaged in the maintenance, renovation, demolition or dismantling of any buildings in which there is a risk of exposure to ionising radiations, in particular in the nuclear power industry.

#### *First aid*

49. The manner in which first-aid facilities and personnel are to be provided in pursuance of Article 31 of the Convention should be prescribed by national laws or regulations drawn up after consulting the competent health authority and the most representative organisations of employers and workers concerned.

inom de tidsperioder som föreskrivs i nationell lagstiftning.

43. Manuella lyft som är så tunga att de medför risk för arbetstagarnas säkerhet och hälsa bör undvikas genom att vikten minskas, mekaniska hjälpmedel används eller på annat sätt.

44. Närhelst nya produkter, ny utrustning eller nya arbetsmetoder börjar användas bör särskild uppmärksamhet ägnas åt att informera och utbilda arbetstagare avseende deras påverkan på säkerhet och hälsa.

#### *Farlig inandningsluft*

45. De åtgärder avseende farlig inandningsluft som föreskrivs i enlighet med konventionens artikel 28, tredje punkten, bör innebära krav på ett i förväg avgivet skriftligt godkännande eller tillstånd från en behörig person, eller annat sätt som säkerställer att särskilt angivna åtgärder vidtagits, innan inträde får ske i område där farlig inandningsluft kan förekomma.

#### *Brandskydd*

46. Om det behövs för att skydda mot risker, bör arbetstagare få lämplig utbildning avseende åtgärder vid brand, inbegripet utrymningsövning.

47. Om så befinner lämpligt bör därför avsedd skyltning, som tydligt anger utrymningsriktning vid brand, ordnas.

#### *Strålningsrisker*

48. Berörd myndighet bör utfärda strikta säkerhetsbestämmelser, och tillse att dessa efterlevs, avseende byggnadsarbetstagare som sysselsätts med underhåll, renovering, rivning eller nedmontering av varje byggnad där det föreligger risk för att utsättas för joniserande strålning, i synnerhet inom kärnkraftsindustrin.

#### *Första hjälp*

49. De villkor för att första hjälp, och personal därför, skall finnas tillgänglig, i enlighet med konventionens artikel 31, bör, efter samråd med ansvarig hälsovårdsmyndighet och berörda representativa arbetsgivare- och arbetstagareorganisationer, föreskrivas i nationell lagstiftning.

50. Where the work involves risk of drowning, asphyxiation or electric shock, first-aid personnel should be proficient in the use of resuscitation and other lifesaving techniques and in rescue procedures.

*Welfare*

51. In appropriate cases, depending on the number of workers the duration of the work and its location, adequate facilities for obtaining or preparing food and drink at or near a construction site should be provided, if they are not otherwise available.

52. Suitable living accommodation should be made available for the workers at construction sites which are remote from their homes, where adequate transportation between the site and their homes or other suitable living accommodation is not available. Men and women workers should be provided with separate sanitary, washing and sleeping facilities.

**IV. Effect on earlier Recommendations**

53. This Recommendation supersedes the Safety Provisions (Building) Recommendation, 1937, and the Co-operation in Accident Prevention (Building) Recommendation, 1937.

50. Om arbetet medför risk för drunkning, kvävning eller elchock bör personal för första hjälpen vara kunnig i återupplivnings- och livräddningsteknik samt räddningstjänst.

*Personavård*

51. I tillämpliga fall, beroende på antalet arbetstagare, arbetets varaktighet och belägenhet, bör erforderliga anordningar för att skaffa eller laga mat och dryck tillhandahållas på, eller i närheten av, ett byggarbetsställe, såvida dessa inte finns tillgängliga på annat sätt.

52. Om byggarbetsställe är beläget långt från arbetstagarnas hemort bör, om erforderliga kommunikationer mellan arbetsstället och hemorten saknas och tillgång till andra lämpliga inkvarteringsmöjligheter inte finns, lämpliga inkvarteringsmöjligheter inrättas för arbetstagarna. Manliga och kvinnliga arbetstagare bör ha tillgång till separata toalett- och tvättnings- och vilutrymmen.

**IV. Konsekvenser för tidigare rekommendationer**

53. Denna rekommendation ersätter 1937 års rekommendation säkerhetsföreskrifter (byggnadsindustrin) och 1937 års rekommendation samverkan till förekommande av olycksfall (byggnadsindustrin).